

**bmask**BUNDESMINISTERIUM FÜR  
ARBEIT, SOZIALES UND  
KONSUMENTENSCHUTZ**RUDOLF HUNDSTORFER**  
BundesministerStubenring 1, 1010 Wien  
Tel.: +43 1 711 00 - 0  
Fax: +43 1 711 00 - 2156  
rudolf.hundstorfer@bmask.gv.at  
www.bmask.gv.at  
DVR: 001 7001

XXIV. GP.-NR

1483 /AB

22. Mai 2009

zu 1479 /J

Frau  
Präsidentin des Nationalrates  
Parlament  
1010 Wien

(5-fach)

GZ: BMASK-57001/0006-V/1/2009

Wien, 20. MAI 2009

Sehr geehrte Frau Präsidentin!

Ich beantworte die an mich gerichtete schriftliche parlamentarische **Anfrage Nr. 1479 /J der Abgeordneten Öllinger u.a.** wie folgt:

Einleitend halte ich fest, daß gemäß Artikel 23e Abs. 1 B-VG Nationalrat und Bundesrat von den Mitgliedern der Bundesregierung über alle Vorhaben der Europäischen Union unverzüglich unterrichtet werden.

**Zu Frage 1:**Der Rat Beschäftigung, Soziales, Gesundheit und Konsumentenschutz tagte am:

- 29.02.2008 in Brüssel
- 09.06.2008 in Luxemburg
- 02.10.2008 in Luxemburg
- 17.12.2008 in Brüssel.

Der Rat Wettbewerbsfähigkeit mit Tagesordnungspunkten im Bereich Konsumentenschutz in der Zuständigkeit meines Ressorts tagte am:

- 25.02. 2008 in Brüssel
- 25.09.2008 in Brüssel
- 01.12.2008 in Brüssel.

Die Tagesordnungen der genannten Tagungen liegen als Anlagen bei.

**Zu Frage 2:**

Informelle Treffen der MinisterInnen für Beschäftigung und Soziales fanden zu folgenden Themen statt:

- 31. 01. bis 02. 02. 2008 in Brdo, Slowenien: „Flexicurity unter besonderer Berücksichtigung des Aspektes der jüngeren und älteren ArbeitnehmerInnen sowie der Frauen auf dem Arbeitsmarkt“.
- 10.07. bis 12.07.2008 in Chantilly/Frankreich: „Europa im Angesicht von Globalisierung und Klimawandel; Europa, die neuen demografischen Herausforderungen und die Entwicklung der lebensbegleitenden Erwerbstätigkeit; Europa und die Notwendigkeit zur Festlegung von Mitteln zur Sicherung der sozialen Kohäsion und der Gleichbehandlung“.

Im Bereich Konsumentenschutz fanden auf europäischer Ebene 2008 keine informellen MinisterInnentreffen statt.

**Zu den Fragen 3 bis 6 und 7 bis 9:**

Mein Amtsvorgänger Dr. Erwin Buchinger nahm an den unter 1) und 2) genannten Tagungen bzw. Treffen jeweils für den Bereich Soziales teil. Für den bis 01.02.2009 zum Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit ressortierenden Bereich Beschäftigung nahm an den genannten Sitzungen jeweils Frau Staatssekretärin Christine Marek teil.

Mein Amtsvorgänger für den Bereich Beschäftigung, Dr. Martin Bartenstein nahm am Rat Beschäftigung, Soziales, Gesundheit und Konsumentenschutz am 09.06.2008 in Luxemburg teil, bei dem überwiegend Tagesordnungspunkte aus dem Bereich Beschäftigung behandelt wurden.

Am Rat Beschäftigung, Soziales, Gesundheit und Konsumentenschutz am 17.12.2008 in Brüssel nahmen STS Marek und ich selbst teil.

Bei den in Frage 1 genannten Räten Wettbewerbsfähigkeit zu den Tagesordnungspunkten im Bereich Konsumentenschutz übernahm BM Bartenstein die Vertretung der österreichischen Positionen auch im Bereich Verbraucherschutz.

Die nachfolgend angeführte Anzahl an Delegationsmitgliedern umfasst MitarbeiterInnen des/der jeweiligen Büros sowie FachexpertInnen der Ressorts.

- 29.02.2008 in Brüssel: BM Buchinger + 3 Personen, STS Marek + 2 Personen
- 09.06.2008 in Luxemburg: BM Bartenstein + 6 Personen
- 02.10.2008 in Luxemburg BM Buchinger + 3 Personen, STS Marek + 3 Personen
- 16.12.-17.12.2008 in Brüssel: BM Hundstorfer + 3 Personen, STS Marek + 3 Personen.

Im Falle einer Teilnahme an den Tagungen des Rates Beschäftigung, Soziales, Gesundheit und Konsumentenschutz wurden mein Amtsvorgänger bzw. ich selbst vom Vertreter des Ständigen Vertreters Österreichs bei der EU und dem/der für den jeweiligen Fachbereich zuständigen Attaché an der ÖV Brüssel begleitet.

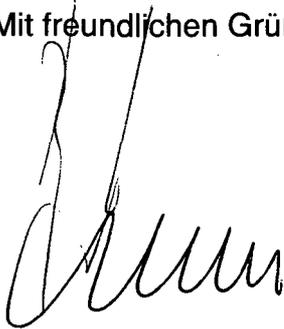
Zusätzlich war auch ein Bediensteter/eine Bedienstete des BMeiA anwesend.

Betreffend die Delegationsgröße bei den Ratsitzungen Wettbewerbsfähigkeit mit Tagesordnungspunkten im Bereich Konsumentenschutz, die durch BM Bartenstein vertreten wurden, wird auf die ggst. Anfragebeantwortung des Bundesministers für Wirtschaft, Familie und Jugend verwiesen.

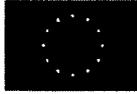
Im Falle einer Teilnahme an den **informellen Treffen der Ministerinnen und Minister für Beschäftigung und Soziales** umfasst die nachfolgend angeführte Anzahl an Delegationsmitgliedern MitarbeiterInnen des/der jeweiligen Büros sowie FachexpertInnen der Ressorts sowie den/die für den jeweiligen Fachbereich zuständigen Attaché an der ÖV Brüssel.

- 31. 01. bis 2. 02. 2008 in Brdo: BM Buchinger + 2 Personen, STS Marek + 2 Personen
- 10.07. bis 12.07.2008 in Chantilly: BM Buchinger + 2 Personen, STS Marek + 2 Personen.

Mit freundlichen Grüßen

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'J. Buchinger', written in a cursive style.

**7 Anlagen**



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**  
**GENERALSEKRETARIAT**

**Brüssel, den 14. November 2008**

**CM 4212/08**

**OJ CONS  
COMPET  
RECH**

**MITTEILUNG**

**EINBERUFUNG UND VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

Für Rückfragen: [simona.pavoni@consilium.europa.eu](mailto:simona.pavoni@consilium.europa.eu)

Tel./Fax: +32.2-281.6167

**Betr.:** 2910. TAGUNG DES RATES DER EUROPÄISCHEN UNION  
(WETTBEWERBSFÄHIGKEIT (Binnenmarkt, Industrie und Forschung))  
Termin: Montag, 1. (10.00 Uhr) und Dienstag, 2. Dezember 2008 (10.00 Uhr)  
Ort: RAT  
JUSTUS-LIPSIUS-GEBÄUDE  
Rue de la Loi 175, 1048 BRÜSSEL

**TAGUNG AM MONTAG, 1. DEZEMBER 2008 (10.00 UHR)**

1. Annahme der vorläufigen Tagesordnung
2. (ggf.) Annahme der Liste der A-Punkte

**BINNENMARKT**

3. Reaktion auf die Wirtschaftskrise
  - Erläuterungen der Kommission zu ihrer Mitteilung über die Strategie von Lissabon: "Ein europäischer Wiederbelebungsplan für Wachstum und Beschäftigung"
  - Gedankenaustausch
4. Vorschlag für eine Verordnung des Rates über das Statut der Europäischen Privatgesellschaft (RA)
  - Partielle allgemeine Ausrichtung  
Dok. 11252/08 DRS 17
5. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2006/116/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über die Schutzdauer des Urheberrechts und bestimmter verwandter Schutzrechte (RA)
  - Sachstandsbericht  
Dok. 12217/08 PI 35 CULT 82 CODEC 1023
6. Verbesserung des Patentsystems in Europa
  - a) Vorschlag für eine Verordnung des Rates über das Gemeinschaftspatent
  - b) Entwurf eines Abkommens über das Patentgericht der Europäischen Union
  - Sachstandsbericht
7. Rechtsrahmen und Maßnahmen in Bezug auf Glücksspiele und Wetten in den Mitgliedstaaten der Europäischen Union
  - Sachstandsbericht
  - Gedankenaustausch

**INDUSTRIE**

8. Mitteilung der Kommission "Vorfahrt für KMU in Europa": Der „Small Business Act“ für Europa

- Annahme von Schlussfolgerungen des Rates

Dok. 11262/08 COMPET 249 IND 68 MI 232 ECO 84

+ ADD 2

14677/08 COMPET 409 IND 147 MI 390 ECO 143

9. Mitteilung der Kommission "Auf dem Weg zu Clustern von Weltrang in der Europäischen Union: Die Umsetzung der breit angelegten Innovationsstrategie "

- Annahme von Schlussfolgerungen des Rates

Dok. 14265/08 COMPET 390 IND 131 MAP 48 MI 364 RECH 308

14679/08 COMPET 411 IND 149 MAP 54 MI 392 RECH 315

**TAGUNG AM DIENSTAG, 2. DEZEMBER 2008 (10.00 UHR)****FORSCHUNG**

10. Ljubljana-Prozess– Definition einer "Vision 2020" für den Europäischen Forschungsraum
  - Gedankenaustausch
  - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates
  
11. Mitteilung der Kommission "Gemeinsame Planung der Forschungsprogramme: Bessere Bewältigung gemeinsamer Herausforderungen durch Zusammenarbeit"
  - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates
  - Dok. 11935/08 RECH 223 COMPET 270
  
12. Mitteilung der Kommission "Europäischer Strategierahmen für die internationale wissenschaftliche und technologische Zusammenarbeit"
  - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates
  - Dok. 13498/08 RECH 284 COMPET 354 RELEX 690 DEVGEN 161
  
13. Vorschlag für eine Verordnung des Rates über den gemeinschaftlichen Rechtsrahmen für eine Europäische Forschungsinfrastruktur
  - Allgemeine Ausrichtung
  - Dok. 12259/08 RECH 232 COMPET 282
  
14. Mitteilung der Kommission: "Eine Europäische Strategie für die Meeresforschung und die maritime Forschung"
  - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates
  - Dok. 12699/08 RECH 249 COMPET 297 ENV 516 TRANS 274 PECHE 220
  - POLGEN 89

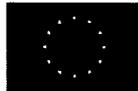
15. Mitteilung der Kommission: "Bessere Karrieremöglichkeiten und mehr Mobilität: Eine europäische Partnerschaft für die Forscher" - Einleitung des Prozesses
- Sachstand
  - Informationen der Kommission und des Vorsitzes  
Dok. 10059/08 RECH 187 EDUC 155 COMPET 200
16. Mitteilung der Kommission über die Globale Umwelt- und Sicherheitsüberwachung (GMES): für einen sichereren Planeten
- Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
Dok. 14906/08 RECH 320 COMPET 426 IND 161 TRANS 363  
POLARM 33 DEVGEN 231 ENV 824  
15665/08 RECH 361 COMPET 471 IND 181 TRANS 394 POLARM 44  
DEVGEN 225 ENV 815
17. Sonstiges
- a) Entwicklung des ITER-Projekts
    - Informationen der Kommission
  - b) SET-Plan
    - Zwischenbericht
  - c) Europäisches Innovations- und Technologieinstitut (EIT)
    - Zwischenbericht des Vorsitzenden des Verwaltungsrates über die Durchführung
  - d) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Koordinierung der Verfahren zur Vergabe bestimmter öffentlicher Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge in den Bereichen Verteidigung und Sicherheit (RA)  
  
Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Vereinfachung der Bedingungen für die innergemeinschaftliche Verbringung von Verteidigungsgütern (RA)
    - Informationen des Vorsitzes
  - e) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über kosmetische Mittel (Neufassung)
    - Informationen des Vorsitzes
  - f) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 88/378/EWG des Rates vom 3. Mai 1988 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Sicherheit von Spielzeug (RA)
    - Informationen des Vorsitzes

- g) Rechte der Verbraucher:
- a) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Rechte der Verbraucher (RA)  
Dok. 14183/08 CONSOM 140 JUSTICV 220 CODEC 1315
  - b) Verstärkte Umsetzung der Rechte der Verbraucher durch die Zusammenarbeit der Verwaltungen
  - c) Emanzipation der Verbraucher: Grünbuch über kollektive Maßnahmen im Verbraucherbereich
    - Erläuterung durch die Kommission
- h) "Bessere Rechtsetzung"  
- Antrag der niederländischen Delegation
- i) Mitteilung der Kommission "Rohstoff-Initiative - Befriedigung unserer grundlegenden Bedürfnisse zur Sicherstellung des Wachstums und zur Schaffung von Arbeitsplätzen in Europa"  
- Erläuterung durch die Kommission
- j) Errichtung von Online-Unternehmen durch zertifizierte digitale Signaturen  
- Antrag der portugiesischen und der estnische Delegation
- k) Vorstellung der Prioritäten des künftigen tschechischen Vorsitzes  
- Informationen der tschechischen Delegation

---

(RA) = Rechtsetzungsakt

NB: Bitte um möglichst baldige Übermittlung der Teilnehmerliste an den Konferenzdienst.  
E-Mail-Adresse: [confpart@consilium.europa.eu](mailto:confpart@consilium.europa.eu).



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**  
**GENERALSEKRETARIAT**

**Brüssel, den 10. September 2008**

**CM 3044/08**

**OJ/CONS  
COMPET  
RECH**

**MITTEILUNG**

**EINBERUFUNG UND VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

Für Rückfragen: [marjeta.dolinar@consilium.europa.eu](mailto:marjeta.dolinar@consilium.europa.eu)

Tel./Fax: +32.2-281.3990

**Betr.:** 2891. TAGUNG DES RATES DER EUROPÄISCHEN UNION  
"WETTBEWERBSFÄHIGKEIT" (Binnenmarkt, Industrie und Forschung))

**Termin:** Donnerstag, 25. (9.30 Uhr) und Freitag, 26. (12.00 Uhr)  
September 2008

**Ort:** RAT  
JUSTUS-LIPSIUS-GEBÄUDE  
Rue de la Loi 175, 1048 BRÜSSEL

**DONNERSTAG, 25. SEPTEMBER 2008 (9.30 Uhr)**

1. Annahme der vorläufigen Tagesordnung
2. (ggf.) Annahme der Liste der A-Punkte

3. Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen: Vorfahrt für KMU in Europa - Der "Small Business Act" für Europa
  - Gedankenaustausch  
Dok. 11262/08 COMPET 249 IND 68 MI 232 ECO 84
  
4.
  - a) Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen über den Aktionsplan für Nachhaltigkeit in Produktion und Verbrauch und für eine nachhaltige Industriepolitik
    - Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates
    - Gedankenaustausch
  - b) Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen: Umweltorientiertes Öffentliches Beschaffungswesen
    - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
Dok. 12026/08 ENV 477 ENT 186 COMPET 277 MI 267 RELEX 571  
RECH 228 ECO 92 SAN 152 IND 78 ENER 239 ECOFIN 309  
MAP 26 CONSOM 94  
12041/08 MAP 22 ENV 478  
+ REV 1 (en,fr,de)
  
5. Mitteilung der Kommission an den Rat, das Europäische Parlament und den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss: Für einen stärkeren Beitrag der Normung zur Innovation in Europa
  - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
Dok. 8049/08 COMPET 116 IND 28 MI 110 RECH 108 TELECOM 37  
+ REV 1 (nl)  
12791/08 COMPET 303 IND 89 MI 290 RECH 260 TELECOM 130

6. Bessere Rechtsetzung
  - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates
  
7. Bekämpfung von Nachahmungen
  - a) Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat und den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss: Eine europäische Strategie für gewerbliche Schutzrechte
    - Erläuterungen der Kommission
  - b) Bilanz des Aktionsplans der Zollbehörden zur Bekämpfung von Nachahmungen für den Zeitraum 2005-2008
    - Informationen der Kommission
  - c) Entwurf einer Entschließung des Rates über einen europäischen Gesamtplan zur Bekämpfung von Nachahmungen
    - (ggf.) Gedankenaustausch
    - Annahme

Dok. 12267/08 PI 36 UD 130 COMPET 283 IND 83 MI 275 RECH 233  
EDUC 194  
+ REV 1 (de)
  
8. Europäische Raumfahrtspolitik
  - Vorbereitung der Tagung des Weltraumrates <sup>1</sup>  
Dok. 12857/08 RECH 268 COMPET 314

<sup>1</sup> Die Tagesordnung für die Tagung des Weltraumrates ist beigelegt.

**FREITAG, 26. SEPTEMBER 2008 (12.00 Uhr)**

9. Zukunft der europäischen Raumfahrtpolitik
  - Annahme einer Entschließung des Rates (im Anschluss an die Tagung des Weltraumrats)  
Dok. 12868/08 RECH 272 COMPET 320
  
10. Forschung im Bereich der Nanowissenschaften und Nanotechnologien
  - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates
  
11. Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament und den Rat: Bessere Karrieremöglichkeiten und mehr Mobilität: Eine europäische Partnerschaft für die Forscher
  - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
Dok. 10059/08 RECH 187 EDUC 155 COMPET 200
  
12. Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen: Gemeinsame Planung der Forschungsprogramme: bessere Bewältigung gemeinsamer Herausforderungen durch Zusammenarbeit
  - Erläuterungen der Kommission
  - Orientierungsaussprache  
Dok. 11935/08 RECH 223 COMPET 270
  
13. Gemeinsames Engagement der Mitgliedstaaten für die Bekämpfung der neurodegenerativen Erkrankungen, insbesondere der Alzheimer-Krankheit
  - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
Dok. 12856/08 RECH 267 SAN 178

## 14. Verschiedenes

- a) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Überarbeitung der Richtlinie 88/378/EWG des Rates vom 3. Mai 1988 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Sicherheit von Spielzeug (RA)
- Informationen des Vorsitzes über den Stand der Beratungen
- b) Binnenmarktanzeiger
- Erläuterungen der Kommission  
Dok. 11740/08 MI 249 COMPET 265
- c) "Ljubljana-Prozess": Festlegung einer "Vision 2020" für den Europäischen Forschungsraum
- Informationen des Vorsitzes über den Stand der Beratungen  
Dok. 12852/08 RECH 263 COMPET 310
- d) Mitteilung der Kommission an den Rat, das Europäische Parlament, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen: Eine Europäische Strategie für die Meeresforschung und die maritime Forschung Ein kohärenter Rahmen für den Europäischen Forschungsraum zur Förderung der nachhaltigen Nutzung von Ozeanen und Meeren
- Erläuterungen der Kommission  
Dok. 12699/08 RECH 249 COMPET 297 ENV 516 TRANS 274 PECHE 220  
POLGEN 89
- e) Vorschlag für eine Verordnung des Rates über den gemeinschaftlichen Rechtsrahmen für eine Europäische Forschungsinfrastruktur (RA)
- Erläuterungen der Kommission  
Dok. 12259/08 RECH 232 COMPET 282
- f) (ggf.) Mitteilung über einen europäischen Strategierahmen für die internationale wissenschaftliche und technologische Zusammenarbeit (einschließlich Nuklearbereich)
- Erläuterungen der Kommission
- g) Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament zur Methodik und Aufgabenbeschreibung für die Überprüfung der Strukturen und Mechanismen des Europäischen Forschungsrats durch unabhängige Experten
- Erläuterungen der Kommission  
Dok. 12557/08 RECH 242 COMPET 293

- h) Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen: Ex-post-Evaluierung des vorrangigen Themenbereichs "Technologien für die Informationsgesellschaft (TIG)" des Sechsten Rahmenprogramms im Bereich der Forschung, technologischen Entwicklung und Demonstration (FTED)
- Erläuterungen der Kommission  
Dok. 12718/08 RECH 252 COMPET 299 TELECOM 124
- i) Eröffnung des Europäischen Technologieinstituts
- Informationen des Vorsitzes
- j) Transatlantischer Wirtschaftsdialog
- Informationen der Kommission
- k) Auswirkungen des Klima- und Energiepakets auf die Elektrizitätspreise
- Informationen der polnischen Delegation, die von der rumänischen Delegation unterstützt wird

---

(RA) Rechtsetzungsakt

NB: Bitte um möglichst baldige Übermittlung der Teilnehmerliste an den Konferenzdienst.  
E-Mail-Adresse: [confpart@consilium.europa.eu](mailto:confpart@consilium.europa.eu)

**ANLAGE**

**TAGUNG DES WELTRAUMRATS**  
**EINBERUFUNG UND VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**  
**26. SEPTEMBER 2008, 9.30 Uhr**

1. **Annahme der Tagesordnung**
  
  2. **Zwischenbilanz der Umsetzung der Europäischen Raumfahrtpolitik - Informationen der Kommission**
    - Vorstellung
    - Gedankenaustausch
  
  3. **Europäische Raumfahrtpolitik**
    - Gedankenaustausch
    - Annahme von Leitlinien
  
  4. **Verschiedenes**
-



Brussels, 4 February 2008

**COUNCIL OF THE  
EUROPEAN UNION**

**GENERAL SECRETARIAT**  
*Directorate-General C*

**COMPETITIVENESS COUNCIL, 25 FEBRUARY 2008**  
**PROVISIONAL DRAFT AGENDA**

**COMPETITIVENESS (INTERNAL MARKET, INDUSTRY AND  
RESEARCH) COUNCIL**

**25 FEBRUARY 2008 (9:30)**

1. **Adoption of the Agenda**
  
2. **(poss.) Adoption of the A-Items**
  
3. **Lisbon Economic reform process - Contribution to the Spring European Council ("Key Issues Paper"), based on:**
  - a) **Commission Strategic Report on the implementation of the first Lisbon cycle**
  - b) **Community Lisbon Programme 2008-2010**
  - c) **Commission Proposal for Integrated Guidelines 2008-2010**
  - d) **Country specific recommendations**
    - *Policy debate*
    - *Adoption of the Key Issues Paper*
  
4. **Single Market Review**
  - **Council Conclusions**

## **RESEARCH ITEMS**

### **5. Strategic Energy Technologies (SET) Action Plan**

- *Exchange of views*

### **2. Proposal for a Council Regulation setting up the Fuel cells and Hydrogen Joint Undertaking ("JTI - FCH")**

- *General approach*

### **3. AOB**

#### **a) Defence Package:**

- **Commission Communication on a strategy for a stronger and more competitive European defence industry**
  - **Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council on simplifying terms and conditions of transfers of defence-related products within the Community**
  - **Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council on the coordination of procedures for the award of certain public works contracts, public supply contracts and public service contracts in the fields of defence and security**
- = Presentation by the Commission

- b) Emissions of CO2 from passenger cars and light-commercial vehicles**
    - Information from the Presidency
  
  - c) Consumers Scoreboard**
    - Information from the Commission
  
  - d) European Clusters Conference**
    - Information from the Presidency
  
  - e) Climate-Energy Legislative Package**
    - Information from the Presidency
  
  - f) Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council on the participation by the Community in a research and development programme aimed at enhancing the quality of life of older people through the use of new Information and Communication Technologies (ICT), undertaken by several Member States ("A169 - AAL")**  
**Interinstitutional File: 2007/0116 (COD)**
    - information from the Presidency on the state of play
  
  - g) Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council on the participation by the Community in a research and development programme aimed at supporting research and development performing SMEs undertaken by several Member States ("A169 - Eurostars")**  
**Interinstitutional File: 2007/0188 (COD)**
    - information from the Presidency on the state of play
-



**COUNCIL OF  
THE EUROPEAN UNION**

**Brussels, 25 February 2008**

**6628/08**

**OJ CONS 13  
SOC 113  
SAN 35  
CONSOM 22**

**PROVISIONAL AGENDA**

---

for: 2855th MEETING OF THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION  
(EMPLOYMENT, SOCIAL POLICY, HEALTH AND CONSUMER AFFAIRS)  
Date: Friday 29 (10:00) February 2008

---

1. Adoption of the provisional agenda
  
2. Approval of the list of "A" items  
6853/08 PTS A 12

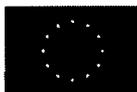
## 3. Preparation of the Spring European Council

- (a) Key Messages based on (b) to (g)
- Adoption
  - Policy debate
- (Public debate pursuant to Article 8 (1) (c) CRP)  
5986/08 SOC 65 ECOFIN 42 EDUC 36  
6575/08 SOC 111 ECOFIN 75 EDUC 56
- (b) Communication from the Commission to the European Council "Strategic report on the renewed Lisbon strategy for growth and jobs: launching the new cycle (2008-2010) – Keeping up the pace of change"  
16714/07 ECOFIN 519 COMPET 442 SOC 543 ENV 721 EDUC 224 RECH 433  
ENER 326  
+ ADD 1
- (c) Joint Employment Report 2007/2008
- Adoption
- 16714/07 ECOFIN 519 COMPET 442 SOC 543 ENV 721 EDUC 224 RECH 433  
ENER 326 ADD 2 (Part III)  
+ ADD 2 REV 1 (cs)  
5984/08 SOC 63 ECOFIN 40 EDUC 35  
+ COR 1
- (d) Integrated Guidelines for Growth and Jobs (2008-2010)  
Proposal for a Council Decision on Guidelines for the Employment Policies of the Member States (LA)  
(Legal basis proposed by the Commission: Article 128 (2) of the Treaty)
- General approach
- 16714/07 ECOFIN 519 COMPET 442 SOC 543 ENV 721 EDUC 224 RECH 433  
ENER 326 ADD 4  
+ ADD 4 COR 1  
+ ADD 4 REV 1 (en)  
5997/08 SOC 66 ECOFIN 43 EDUC 37  
6752/08 SOC 121 ECOFIN 83 EDUC 60
- (e) Commission Recommendation for a Council Recommendation on the 2008 up-date of the broad guidelines for the economic policies of the Member States and the Community and on the implementation of Member States' employment policies
- Political agreement
- 16714/07 ECOFIN 519 COMPET 442 SOC 543 ENV 721 EDUC 224 RECH 433  
ENER 326 ADD 3  
6775/08 ECOFIN 85 COMPET 73 SOC 126 ENV 113 EDUC 61 RECH 72  
ENER 57

- (f) Joint Report on Social Protection and Social Inclusion 2008
  - Adoption
  - 5999/08 SOC 67
  - 6214/08 SOC 89 ECOFIN 64 FSTR 1 EDUC 43 SAN 24
  - + COR 1
- (g) Report from the Commission to the Council, the European Parliament, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions on equality between women and men, 2008
  - 5710/08 SOC 45
- 4. Preparation of the Tripartite Social Summit
  - Exchange of views
- 5. Communication from the Commission on the Single Market Review
  - Endorsement of joint Employment Committee/Social Protection Committee opinion
  - 6768/08 SOC 123 MI 73 ECOFIN 84
- 6. Draft Resolution of the Council of the European Union and the representatives of the governments of the Member States, meeting within the Council, on the situation of persons with disabilities in the European Union
  - Political agreement
  - 15914/07 SOC 510
  - 6769/08 SOC 124
- 7. Any other business
  - (a) Work Programme of the Employment Committee 2008
    - Oral information from the Chair
  - (b) Work Programme of the Social Protection Committee 2008
    - Oral information from the Chair
  - (c) Mission for Flexicurity
    - Information from the Commission
    - 6793/08 SOC 129
  - (d) Language regime of the European Institute for Gender Equality
    - Request from the Spanish delegation
    - 6770/08 SOC 125

---

(LA) Legislative Act.



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 5. Juni 2008 (06.06)  
(OR. en)**

**10087/08**

**OJ CONS 34  
SOC 324  
SAN 108  
CONSOM 61**

**VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

---

für die 2876. Tagung des RATES DER EUROPÄISCHEN UNION  
(BESCHÄFTIGUNG, SOZIALPOLITIK, GESUNDHEIT UND  
VERBRAUCHERSCHUTZ)  
am Montag, den 9. (10.00 Uhr) und Dienstag, den 10. Juni 2008 (10.00 Uhr) in  
Luxemburg

---

**TAGUNG AM MONTAG, DEN 9. JUNI 2008 (10.00 UHR)**

1. Annahme der vorläufigen Tagesordnung
2. Annahme der Liste der A-Punkte  
Dok. 10327/08 PTS A 30

BESCHÄFTIGUNG UND SOZIALPOLITIK

3. Geänderter Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2003/88/EG über bestimmte Aspekte der Arbeitszeitgestaltung (RA)(\*)  
(Von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 137 Absatz 2 des Vertrags)
- Politische Einigung  
(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 8 Absatz 1 Buchstabe b der Geschäftsordnung des Rates)
    - Dok. 9554/05 SOC 244 SAN 94 TRANS 108 MAR 84 CODEC 441 (x)
    - 10263/08 SOC 334 SAN 116 TRANS 189 MAR 78 CODEC 712
    - 10273/08 SOC 337 SAN 117 TRANS 190 MAR 79 CODEC 718
4. Geänderter Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Arbeitsbedingungen von Leiharbeitnehmern (RA)(\*)  
(Von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 137 Absatz 2 des Vertrags)
- Politische Einigung  
(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 8 Absatz 1 Buchstabe b der Geschäftsordnung des Rates)
    - Dok. 15098/02 SOC 576 CODEC 1588 (x)
    - 10064/08 SOC 323 CODEC 679
    - 10357/08 SOC 346 CODEC 727
5. Empfehlung der Kommission zur Verbesserung der Verwaltungszusammenarbeit in Bezug auf die Entsendung von Arbeitnehmern im Rahmen der Erbringung von Dienstleistungen
- Annahme von Schlussfolgerungen des Rates
    - Dok. 9935/08 SOC 316 COMPET 194
    - + ADD 1
6. Vorschlag für einen Beschluss des Rates über Leitlinien für beschäftigungspolitische Maßnahmen der Mitgliedstaaten (RA)(\*)  
(Von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 128 Absatz 2 des Vertrags)
- Politische Einigung
    - Dok. 16714/07 ECOFIN 519 COMPET 442 SOC 543 ENV 721
    - EDUC 224 RECH 433 ENER 326 ADD 4 (x)
    - + ADD 4 COR 1 (x)
    - + ADD 4 REV 1 (en) (x)
    - + ADD 4 REV 2 (sv,et) (x)
    - 10090/08 SOC 325 ECOFIN 208 EDUC 156

7. Qualifikationen, Beschäftigung und Jugend
- a) Antizipation und Erfüllung der Erfordernisse des Arbeitsmarkts mit besonderem Schwerpunkt auf jungen Menschen – eine Initiative für Beschäftigung und Qualifikation
    - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
Dok. 10091/08 SOC 326 EDUC 157
  - b) Stellungnahme des Beschäftigungsausschusses zur Beschäftigung junger Menschen
    - Billigung einer Stellungnahme des Beschäftigungsausschusses  
Dok. 9898/08 SOC 314 JEUN 62 EDUC 153
8. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung der Modalitäten für die Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 883/2004 über die Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit (RA)
- Titel IV – Finanzvorschriften  
Kapitel III (Rückforderung zu viel gezahlter Leistungen, Einziehung vorläufiger Zahlungen und Beiträge, Ausgleich und Unterstützung bei der Beitreibung)  
(Von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 42 und 308 des Vertrags)
  - Partielle allgemeine Ausrichtung  
(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 8 Absatz 1 Buchstabe c der Geschäftsordnung des Rates)  
Dok. 5896/06 SOC 44 CODEC 93 (x)  
9988/08 SOC 319 CODEC 668
9. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Anhänge der Verordnung (EG) Nr. 883/2004 zur Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit (RA)  
(Von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 42 und 308 des Vertrags)
- Allgemeine Ausrichtung  
(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 8 Absatz 1 Buchstabe c der Geschäftsordnung des Rates)  
Dok. 11519/07 SOC 273 CODEC 760 (x)  
9939/08 SOC 318 CODEC 660
10. Überprüfung der Umsetzung der Aktionsplattform von Beijing durch die Mitgliedstaaten und die Organe der EU
- a) Indikatoren in Bezug auf Mädchen
    - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
Dok. 9669/08 SOC 297  
+ ADD 1
  - b) Frauen im politischen Entscheidungsprozess
    - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
Dok. 9670/08 SOC 298  
+ ADD 1
11. Abbau von Geschlechterstereotypen in der Gesellschaft
- Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
Dok. 9671/08 SOC 299

**TAGUNG AM DIENSTAG, DEN 10. JUNI 2008 (10.00 UHR)****GESUNDHEIT UND VERBRAUCHERSCHUTZ**

12. Verringerung der Krebsbelastungen
- Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 3 der Geschäftsordnung des Rates  
[Vorschlag des Vorsitzes])  
Dok. 9636/08 SAN 87  
+ COR 1 (el)  
+ REV 1 (hu)
13. Antimikrobielle Resistenz
- Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 3 der Geschäftsordnung des Rates  
[Vorschlag des Vorsitzes])  
Dok. 9637/08 SAN 88 DENLEG 52 VETER 7
14. Umsetzung der Gesundheitsstrategie der EU
- Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 3 der Geschäftsordnung des Rates  
[Vorschlag des Vorsitzes])  
Dok. 9639/08 SAN 89
15. Arzneimittelinformationen für Patienten
- Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
Dok. 5242/08 MI 12 ECO 4 SAN 5  
9437/08 MI 148 ECO 59 SAN 82
  - Orientierungsaussprache  
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 3 der Geschäftsordnung des Rates  
[Vorschlag des Vorsitzes])  
Dok. 9608/08 MI 155 ECO 60 SAN 86
16. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über neuartige Lebensmittel und zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. xxx/xxxx (RA)
- Sachstandsbericht  
(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 8 Absatz 1 Buchstabe c der Geschäftsordnung des Rates)  
Dok. 9689/08 DENLEG 54 CODEC 626

## 17. Sonstiges

- a) Geänderter Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Mindestvorschriften zur Erhöhung der Mobilität von Arbeitnehmern durch Verbesserung der Begründung und Wahrung von Zusatzrentenansprüchen (RA)
  - Informationen des Vorsitzes
  
- b) Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über das Europäische Jahr zur Bekämpfung von Armut und sozialer Ausgrenzung (2010)
  - Informationen des Vorsitzes
  - Dok. 10360/08 SOC 347 CODEC 728
  - + COR 1
  
- c) Sozialdienstleistungen von allgemeinem Interesse
  - Sachstandsbericht der Vorsitzenden des Ausschusses für Sozialschutz
  
- d) Informationen zu Veranstaltungen unter slowenischem Vorsitz:
  - i) Konferenz über Beschäftigung für junge Menschen – Wohlstand für alle (Brdo, 24./25. April 2008)  
Dok. 10317/08 SOC 341
  - ii) Konferenz über die Solidarität zwischen den Generationen für einen nachhaltigen gesellschaftlichen Zusammenhalt (Brdo, 27. bis 29. April 2008)  
Dok. 10318/08 SOC 342
  - iii) Siebtes europäisches Treffen der von Armut betroffenen Menschen (Brüssel, 16./17. Mai 2008)  
Dok. 10319/08 SOC 343
  - iv) Konferenz über das Übereinkommen über die Rechte von Menschen mit Behinderungen – von den Worten zu den Taten? (Kranjska Gora, 22./23. Mai 2008)  
Dok. 10320/08 SOC 344
  
- e) Tätigkeiten der Sachverständigengruppe für Fragen der Demografie
  - Informationen der Kommission
  - Dok. 10321/08 SOC 345
  
- f) Europäische Woche der Sozialpolitik (Sofia, 26. bis 30. Mai 2008)
  - Antrag der bulgarischen Delegation
  - Dok. 10308/08 SOC 339
  
- g) Vorschlag für eine Richtlinie des Rates über die Bedingungen für die Einreise und den Aufenthalt von Drittstaatsangehörigen zur Ausübung einer hochqualifizierten Beschäftigung (RA)
  - Informationen des Vorsitzes

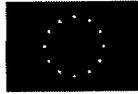
- h) Vorschlag über einen gemeinschaftlichen Rahmen für die Anwendung der Patientenrechte in der grenzüberschreitende Gesundheitsversorgung (RA)
  - Informationen der Kommission  
Dok. 10197/08 SAN 113 SOC 332 MI 190
- i) Konferenz über elektronische Gesundheitsdienste ohne Grenzen (Portorož, Slowenien, 6./7. Mai 2008)
  - Informationen des Vorsitzes  
Dok. 9749/08 SAN 92
- j) EU-Strategie zur Unterstützung der Mitgliedstaaten bei der Verringerung alkoholbedingter Schäden
  - Informationen der Kommission und des Vorsitzes  
Dok. 9752/08 SAN 93  
9806/08 SAN 100
- k) Gesundheitsfragen im Zusammenhang mit Ernährung, Übergewicht und Fettleibigkeit
  - Informationen der Kommission und des Vorsitzes  
Dok. 9756/08 SAN 94 DENLEG 55  
9810/08 SAN 101 DENLEG 57
- l) Rahmenübereinkommen zur Eindämmung des Tabakkonsums
  - Informationen der Kommission  
Dok. 9757/08 SAN 95 UD 81
- m) Organspende und -transplantation
  - Informationen der Kommission  
Dok. 10198/08 SAN 114
- n) Paket über Patientensicherheit
  - Informationen der Kommission  
Dok. 9764/08 SAN 96
- o) Fragen im Zusammenhang mit dem Gesundheitsschutz
  - Informationen der Kommission  
Dok. 9767/08 SAN 97
- p) Psychische Gesundheit in Europa
  - Informationen der Kommission  
Dok. 9770/08 SAN 98
- q) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2001/82/EG und der Richtlinie 2001/83/EG in Bezug auf Änderungen der Bedingungen für Zulassungen von Arzneimitteln (RA)
  - Informationen des Vorsitzes  
Dok. 9920/08 MI 164 SAN 105 AGRILEG 87 ECO 64 ENT 106 CODEC 656
- r) Treffen zur Kontakt- und Beziehungspflege zwischen den zuständigen Behörden für Preis- und Erstattungssysteme für Arzneimittel (Brdo pri Kranju, Slowenien, 28./29. April 2008)
  - Informationen des Vorsitzes  
Dok. 10132/08 MI 179 ECO 67 SAN 110

- s) Paket über die Stoffe zur Verbesserung von Lebensmitteln
    - Informationen des Vorsitzes
  
  - t) Europäische Dimension der durch Zöliakie bedingten Probleme: Plan der spanischen Regierung zur Unterstützung von Personen, die an einer Glutenunverträglichkeit leiden. Erforderliche Änderungen der europäischen Rechtsvorschriften
    - Informationen der spanischen Delegation  
Dok. 9772/08 SAN 99 DENLEG 56
- 

(RA) Rechtsetzungsakt

(\*) Punkt, über den eine Abstimmung beantragt werden kann.

(x) Vergriffenes Dokument.



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 29. September 2008  
(OR. fr)**

**13333/08**

**OJ CONS 51  
SOC 523  
SAN 191  
CONSOM 122**

**VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

---

für die 2893. Tagung des RATES DER EUROPÄISCHEN UNION  
(BESCHÄFTIGUNG, SOZIALPOLITIK, GESUNDHEIT UND  
VERBRAUCHERSCHUTZ)  
am Donnerstag, den 2. Oktober 2008 (10.00 Uhr) in Luxemburg

---

1. Annahme der vorläufigen Tagesordnung
  
2. Annahme der Liste der A-Punkte  
Dok. 13496/08 PTS A 44
  
3. Vorschlag für eine Richtlinie des Rates zur Anwendung des Grundsatzes der Gleichbehandlung ungeachtet der Religion oder der Weltanschauung, einer Behinderung, des Alters oder der sexuellen Ausrichtung (RA)
  - Orientierungsaussprache  
(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates [auf Vorschlag des Vorsitzes])  
Dok. 11531/08 SOC 411 JAI 368 MI 246  
+ ADD 2  
12981/1/08 SOC 495 JAI 454 MI 308 REV 1

4. Umsetzung der gemeinsamen Grundsätze für den Flexicurity-Ansatz im Rahmen des letzten Zyklus der Lissabon-Strategie; Zwischenbericht der Mission "Flexicurity"  
– Gedankenaustausch  
Dok. 13140/1/08 SOC 509 ECOFIN 344 REV 1
5. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Einsetzung eines Europäischen Betriebsrats oder die Schaffung eines Verfahrens zur Unterrichtung und Anhörung der Arbeitnehmer in gemeinschaftsweit operierenden Unternehmen und Unternehmensgruppen (Neufassung) (RA)  
– Sachstand  
(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 8 Absatz 1 Buchstabe c der Geschäftsordnung des Rates)  
Dok. 11555/08 SOC 413 CODEC 936  
+ REV 1 (nl)  
+ REV 2 (en)  
13475/08 SOC 534 CODEC 1213
6. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung der Modalitäten für die Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 883/2004 über die Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit (RA)  
Dok. 5896/06 SOC 44 CODEC 93 (x)
- a) Titel III (Besondere Vorschriften über die verschiedenen Arten von Leistungen)  
– Kapitel II (Leistungen bei Arbeitsunfällen und Berufskrankheiten) und III (Sterbegeld)  
= Partielle allgemeine Ausrichtung  
(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 8 Absatz 1 Buchstabe b der Geschäftsordnung des Rates)  
Dok. 13365/08 SOC 526 CODEC 1180
- b) Titel V (Sonstige Vorschriften, Übergangs- und Schlussbestimmungen)  
= Partielle allgemeine Ausrichtung  
(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 8 Absatz 1 Buchstabe b der Geschäftsordnung des Rates)  
Dok. 13366/08 SOC 527 CODEC 1181

7. Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über das Europäische Jahr zur Bekämpfung von Armut und sozialer Ausgrenzung (2010) (RA + E) (\*)
- Annahme  
(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 8 Absatz 1 Buchstabe b der Geschäftsordnung des Rates)  
Dok. 16600/07 SOC 538 CODEC 1463 (x)  
PE-CONS 3645/08 SOC 376 CODEC 870  
13130/08 CODEC 1137 SOC 507  
+ADD1
8. Sonstiges
- a) Sachstand bezüglich der Einrichtung des elektronischen Systems für den Informationsaustausch hinsichtlich der Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 883/2004 über die Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit
    - Informationen der Kommission  
(auf Antrag der ungarischen Delegation, unterstützt von der belgischen Delegation)  
Dok. 13492/08 SOC 538
  - b) Europäisches Gipfeltreffen zur Lage der Sinti und Roma (Brüssel, 16. September 2008)
    - Informationen der Kommission  
Dok. 13487/08 SOC 536
  - c) Stand der Verhandlungen über die Richtlinien zur Migration:
    - Vorschlag für eine Richtlinie des Rates über die Bedingungen für die Einreise und den Aufenthalt von Drittstaatsangehörigen zur Ausübung einer hochqualifizierten Beschäftigung ("Blaue Karte")
    - Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Sanktionen gegen Personen, die Drittstaatsangehörige ohne legalen Aufenthalt beschäftigen, mit besonderem Schwerpunkt auf den beschäftigungs- und arbeitsmarktpolitischen
    - Informationen des Vorsitzes  
(auf Antrag der ungarischen Delegation, unterstützt von der belgischen Delegation)
  - d) Europäisches Gipfeltreffen zur Chancengleichheit
    - Informationen des Vorsitzes
  - e) Dreigliedriger Sozialgipfel
    - Informationen des Vorsitzes

---

(RA + E) Rechtsetzungsakt + Erklärungen.

(\*) Punkt, zu dem eine Abstimmung beantragt werden kann.

(x) Vergriffenes Dokument.



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**  
**GENERALSEKRETARIAT**

**Brüssel, den 1. Dezember 2008**

**CM 4398/08**

**OJ CONS  
SOC  
SAN  
CONSUM**

**MITTEILUNG**

**EINBERUFUNG UND VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

Für Rückfragen: [simona.pavoni@consilium.europa.eu](mailto:simona.pavoni@consilium.europa.eu)

Tel./Fax: +32.2-281.6167

**Betr.:** 2916. Tagung des RATES DER EUROPÄISCHEN UNION  
(Beschäftigung, Sozialpolitik, Gesundheit und Verbraucherschutz)  
Termin: Dienstag, 16. und Mittwoch, 17. Dezember 2008 (jeweils 10.00 Uhr)  
Ort: RAT  
JUSTUS-LIPSIUS-GEBÄUDE  
Rue de la Loi 175, 1048 BRÜSSEL

**TAGUNG AM DIENSTAG, 16. DEZEMBER 2008 (10.00 UHR)**

1. Annahme der Tagesordnung
2. (ggf.) Annahme der Liste der A-Punkte

GESUNDHEIT

3. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Ausübung der Patientenrechte in der grenzüberschreitenden Gesundheitsversorgung (RA)
  - Stand der Beratungen
  - Orientierungsaussprache  
(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 8 Absatz 1 Buchstabe c der Geschäftsordnung des Rates)
    - Dok. 11307/08 SAN 136 SOC 389 MI 234 CODEC 904
    - 16514/08 SAN 302 RECH 397 MI 505
    - 16534/08 SAN 313 RECH 399 MI 508
  
4. Vorschlag für eine Empfehlung des Rates für eine europäische Maßnahme im Bereich seltener Krankheiten
  - Erläuterungen der Kommission und Gedankenaustausch  
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 3 der Geschäftsordnung des Rates [auf Vorschlag des Vorsitzes])
    - Dok. 15776/1/08 SAN 266 RECH 369 MI 450
  
5. Gesundheitssicherheit
  - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 3 der Geschäftsordnung des Rates [auf Vorschlag des Vorsitzes])
    - Dok. 16515/08 SAN 303
  
6. Strategien im Bereich des Gesundheitswesens zur Bekämpfung altersbedingter neurodegenerativer Krankheiten, insbesondere der Alzheimer-Krankheit
  - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 3 der Geschäftsordnung des Rates [auf Vorschlag des Vorsitzes])
    - Dok. 16516/08 SAN 304 SOC 741 RECH 398

**TAGUNG AM MITTWOCH, 17. DEZEMBER 2008 (10.00 UHR)****BESCHÄFTIGUNG UND SOZIALPOLITIK**

7. Soziale Auswirkungen der Krise, Beschäftigungslage und Prüfung der Umsetzung der Sozialagenda
- Gedankenaustausch  
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 3 der Geschäftsordnung des Rates [auf Vorschlag des Vorsitzes])
  - a) Stellungnahme des Beschäftigungsausschusses zum Europäischen Konjunkturprogramm und den Auswirkungen der Finanzkrise auf die Arbeitsmärkte in Europa
    - Billigung der Stellungnahme  
Dok. 16506/08 SOC 740 ECOFIN 584
  - b) Gemeinsame Stellungnahme des Ausschusses für Sozialschutz und des Beschäftigungsausschusses zur neuen Sozialagenda
    - Billigung der gemeinsamen Stellungnahme  
Dok. 16495/08 SOC 738 ECOFIN 583 EDUC 279 SAN 301 MIGR 123 MI 501
  - c) Umsetzung der gemeinsamen Grundsätze für den Flexicurity-Ansatz im Rahmen des Zyklus 2008-2010 der Lissabon-Strategie
    - Bericht der Flexicurity-Mission
  - d) Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen – Ein erneuertes Engagement für ein soziales Europa: Verstärkung der offenen Koordinierungsmethode für Sozialschutz und soziale Eingliederung
    - Billigung der Stellungnahme des Ausschusses für Sozialschutz  
Dok. 11560/08 SOC 414 ECOFIN 292  
15308/08 SOC 674 ECOFIN 483
  - e) Anwendung der gemeinschaftlichen Vorschriften auf Sozialdienstleistungen von allgemeinem Interesse: Operative Schlussfolgerungen des Ausschusses für Sozialschutz
    - Billigung der Schlussfolgerungen des Ausschusses für Sozialschutz  
Dok. 16062/08 SOC 704 COMPET 511 MI 470 CONSOM 189

- f) Initiativen der Kommission
- i) Mitteilung der Kommission an den Europäischen Rat - Europäisches Konjunkturprogramm  
Dok. 16097/08 ECOFIN 541 UEM 205 EF 116 COMPET 514 SOC 722  
ENER 418 AG 39
  - ii) Neue Kompetenzen für neue Beschäftigungen: Den Bedarf an Kompetenzen auf dem Arbeitsmarkt antizipieren und entsprechend reagieren
  - iii) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1081/2006 über den Europäischen Sozialfonds zwecks Aufnahme weiterer Kosten, die für eine Beteiligung des ESF in Betracht kommen (RA)
- Erläuterungen der Kommission
8. (ggf.) Annahme des Gemeinsamen Standpunkts des Rates vom 15. September 2008 im Hinblick auf den Erlass der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2003/88/EG über bestimmte Aspekte der Arbeitszeitgestaltung (RA)
- Informationen des Vorsitzes  
Dok. 10597/02/08 SOC 359 SAN 123 TRANS 201 MAR 83 CODEC 763 REV 2
9. Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Einsetzung eines Europäischen Betriebsrats oder die Schaffung eines Verfahrens zur Unterrichtung und Anhörung der Arbeitnehmer in gemeinschaftsweit operierenden Unternehmen und Unternehmensgruppen (Neufassung) (RA) (\*)  
(von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 137 des Vertrags)
- (ggf.) Politische Einigung  
(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 8 Absatz 1 Buchstabe b der Geschäftsordnung des Rates)  
Dok. 11555/08 SOC 413 CODEC 936
10. Vorschlag für eine Richtlinie des Rates zur Durchführung der Vereinbarung zwischen dem Verband der Reeder in der Europäischen Gemeinschaft (ECSA) und der Europäischen Transportarbeiter-Föderation (ETF) über das Seearbeitsübereinkommen 2006 und zur Änderung der Richtlinie 1999/63/EG (RA) (\*)  
(von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 139 des Vertrags)
- Politische Einigung  
Dok. 11588/08 SOC 415 TRANS 234 MAR 100

11. Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen "Auswirkungen der Freizügigkeit der Arbeitnehmer im Kontext der EU-Erweiterung"
  - Bericht über die erste Phase (1. Januar 2007 – 31. Dezember 2008) der im Beitrittsvertrag 2005 festgelegten Übergangsregelungen und gemäß der im Beitrittsvertrag 2003 festgelegten Übergangsregelung
    - = Erläuterungen der Kommission

Dok. 16162/08 SOC 715 MI 481
  
12. Geänderter Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung der Modalitäten für die Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 883/2004 zur Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit (RA) (\*)  
(von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 42 und 308 des Vertrags)
  - Festlegung des Gemeinsamen Standpunkts  
(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 8 Absatz 1 Buchstabe b der Geschäftsordnung des Rates)

Dok. 14414/08 SOC 612 CODEC 1349
  
13. Geänderter Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 883/2004 zur Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit und zur Festlegung des Inhalts ihrer Anhänge (RA) (\*)  
(von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 42 und 308 des Vertrags)
  - Festlegung des Gemeinsamen Standpunkts  
(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 8 Absatz 1 Buchstabe b der Geschäftsordnung des Rates)

Dok. 14412/08 SOC 611 CODEC 1348
  
14. Empfehlung der Kommission zur aktiven Eingliederung der aus dem Arbeitsmarkt ausgegrenzten Personen
  - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates

Dok. 13987/08 SOC 576
  
15. Vorschlag für eine Richtlinie des Rates zur Anwendung des Grundsatzes der Gleichbehandlung ungeachtet der Religion oder der Weltanschauung, einer Behinderung, des Alters oder der sexuellen Ausrichtung (RA)
  - Stand der Beratungen

Dok. 11531/08 SOC 411 JAI 368 MI 246

16. Überprüfung der Umsetzung der Aktionsplattform von Beijing durch die Mitgliedstaaten und die Organe der EU
- a) Indikatoren betreffend Frauen und bewaffnete Konflikte
    - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates
  - b) Vereinbarkeit von Arbeit und Familienleben
    - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates
17. Sonstiges

### GESUNDHEIT

- a) Hochrangige Gruppe "Gesundheitswesen" des Rates (Gesundheitsstrategie)
  - Informationen des Vorsitzes
- b) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates betreffend die Information der Verbraucher über Lebensmittel (RA)
  - Informationen des Vorsitzes über den Stand der Beratungen  
Dok. 16519/08 DENLEG 153 CODEC 1690
- c) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2001/82/EG und der Richtlinie 2001/83/EG hinsichtlich Änderungen der Bedingungen für Zulassungen von Arzneimitteln (RA)
  - Mündliche Erläuterungen des Vorsitzes
- d) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Qualität und die Sicherheit von Organspenden und -transplantationen (RA)
  - Informationen der Kommission  
Dok. 16521/08 SAN 306 CODEC 1691  
16545/08 SAN 315
- e) Vorschlag für eine Empfehlung des Rates zu Patientensicherheit und Qualität der Gesundheitsversorgung, einschließlich Prävention und Eindämmung von Krankenhaus-Infektionen
  - Informationen der Kommission  
Dok. 16522/08 SAN 307  
16524/08 SAN 308
- f) Grünbuch der Kommission über Gesundheitsberufe
  - Informationen der Kommission  
Dok. 16535/08 SAN 314 SOC 743

- g) Informationen zu den Veranstaltungen unter französischem Vorsitz
  - i) Dritte Konferenz der Vertragsparteien des Rahmenübereinkommens der Weltgesundheitsorganisation zur Bekämpfung des Tabakkonsums
  - ii) Euromed Gesundheit
  - iii) Europa der Gesundheit im Dienste des Patienten
  - iv) Sport und Gesundheit
- h) Hochrangige Gruppe der Kommission für das Gesundheitswesen und die medizinische Versorgung
  - Informationen der Kommission  
Dok. 14582/08 SAN 232
- i) Neue Vorschläge für Rechtsvorschriften im pharmazeutischen Bereich:
  - 1. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Vorschriften für die Unterrichtung der Öffentlichkeit über verschreibungspflichtige Arzneimittel und zur Änderung der Richtlinie 2001/83/EG zur Schaffung eines Gemeinschaftskodexes für Humanarzneimittel; Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Vorschriften für die Unterrichtung der Öffentlichkeit über verschreibungspflichtige Arzneimittel und zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 726/2004 zur Festlegung von Gemeinschaftsverfahren für die Genehmigung und Überwachung von Human- und Tierarzneimitteln und zur Errichtung einer Europäischen Arzneimittel-Agentur (RA)
  - 2. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Pharmakovigilanz und zur Änderung der Richtlinie 2001/83/EG zur Schaffung eines Gemeinschaftskodexes für Humanarzneimittel; Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Pharmakovigilanz und zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 726/2004 zur Festlegung von Gemeinschaftsverfahren für die Genehmigung und Überwachung von Human- und Tierarzneimitteln und zur Errichtung einer Europäischen Arzneimittel-Agentur (RA)
  - 3. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Verhütung der Einführung von illegalen Arzneimitteln in die Versorgungskette aufgrund von falscher Identifizierung, Dokumentation oder Herkunft und zur Änderung der Richtlinie 2001/83/EG zur Schaffung eines Gemeinschaftskodexes für Humanarzneimittel (RA)
  - 4. Mitteilung der Kommission über Sicherheit, Innovation und Zugänglichkeit von Arzneimitteln: eine neue Vision des Arzneimittelsektors
  - (ggf.) Erläuterungen der Kommission

- j) Vorschlag für eine Richtlinie des Rates zur Änderung der Richtlinie 92/79/EWG, der Richtlinie 92/80/EWG und der Richtlinie 95/59/EG über die Struktur und die Sätze der Verbrauchsteuern auf Tabakwaren
  - Informationen der Kommission  
Dok. 12583/08 FISC 109
- k) Ausbau der Zusammenarbeit der Mitgliedstaaten im Bereich Online-Gesundheitsdienste
  - Informationen der österreichischen Delegation  
Dok. 16532/08 SAN 312 TELECOM 217
- l) Arbeitsprogramm des künftigen Vorsitzes
  - Informationen der tschechischen Delegation

### BESCHÄFTIGUNG UND SOZIALPOLITIK

- l) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 92/85/EWG des Rates über die Durchführung von Maßnahmen zur Verbesserung der Sicherheit und des Gesundheitsschutzes von schwangeren Arbeitnehmerinnen, Wöchnerinnen und stillenden Arbeitnehmerinnen am Arbeitsplatz (RA)
  - Informationen des Vorsitzes zum Stand der Beratungen  
Dok. 13983/08 SOC 575 SAN 217 CODEC 1285  
+ COR 1
- m) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Anwendung des Grundsatzes der Gleichbehandlung von Männern und Frauen, die eine selbständige Erwerbstätigkeit ausüben, und zur Aufhebung der Richtlinie 86/613/EWG (RA)
  - Informationen des Vorsitzes zum Stand der Beratungen  
Dok. 13981/08 SOC 574 CODEC 1284
- n) Vorgehen im Anschluss an das von der Kommission organisierte Forum über Arbeitnehmerrechte und wirtschaftliche Freiheiten vom 9. Oktober 2008
  - Informationen des Vorsitzes und der Kommission

- o) "EuroSkills" – Bewertung und künftige Perspektiven
  - Informationen der Kommission
  
- p) Mitteilung der Kommission an den Rat über die wirtschaftlichen und sozialen Auswirkungen der am 27. Januar 2004 zwischen den Sozialpartnern geschlossenen Vereinbarung über bestimmte Aspekte der Einsatzbedingungen des fahrenden Personals im inter-operablen grenzüberschreitenden Verkehr im Eisenbahnsektor, die der Richtlinie 2005/47/EG beigelegt ist
  - Informationen der Kommission
  
- (r) Informationen zu den Veranstaltungen unter französischem Vorsitz:
  - i) Siebte Rundtischgespräche über die Bekämpfung von Armut und sozialer Ausgrenzung und Treffen der für die Bekämpfung der Armut zuständigen Minister (Marseille, 15. und 16. Oktober 2008)
  - ii) Forum für Sozialdienstleistungen von allgemeinem Interesse (Paris, 28. und 29. Oktober 2008)
  - iii) Europa-Mittelmeer-Konferenz der für Beschäftigung zuständigen Minister (Marrakesch, 9. und 10. November 2008)
  - iv) Konferenz "Neue soziale Fragen in einem sich wandelnden Europa" (Paris, 12. November 2008)
  - v) Konferenz über die berufliche Chancengleichheit von Frauen und Männern sowie Ministertagung über Chancengleichheit von Frauen und Männern (Lille, 13. und 14. November 2008)
  - vi) Konferenz über die Beschäftigung von Senioren (Le Puy-en-Velay, 25. November 2008)

---

(RA) Rechtsetzungsakt.

(\*) Punkt, zu dem eine Abstimmung beantragt werden kann.

NB: Bitte um möglichst baldige Übermittlung der Teilnehmerliste an den Konferenzdienst.  
E-Mail-Adresse: [confpart@consilium.europa.eu](mailto:confpart@consilium.europa.eu).